

## FICHA DE SEGURANÇA

**1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa**

Nome do Produto: AQUABREAK PX  
 Número da folha de especificações: 575613 10. 0. 8  
 Utilização da substância/preparação: Agente de limpeza  
 Código do Produto: 575613 (25 liter), 575605 (210 liter)  
 Field 1: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Field 2: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50  
 Nome do Fornecedor: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Direção do Fornecedor: Willem Barentszstraat 50  
 3165AB Rotterdam  
  
 The Netherlands  
 Telefone: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Pessoa Responsável: Patrick Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 440 35  
 Email: Patrick.Rijsdijk@Wilhelmsen.com  
 Telefone de Emergência: \*\*ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\*  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777

**2 Identificação dos perigos**

Irritante

- Odor: Odor característico
- Aspecto: Líquido, amarelo pálido, solúvel na água
- Contacto com os olhos: Causa irritação
- Contacto com a pele: Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação
- Inalação: Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias
- Ingestão: A ingestão de quantidades significativas pode causar perturbações gastro-intestinais

## Classificação da substância ou mistura

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

## Risco

- Irritante para os olhos(R36)

## Segurança

- Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista (S26)
- Usar luvas equipamento protector para a vista/face, adequados (S37/39)
- Manter fora do alcance das crianças (S2)

**3 Composição/informação sobre os componentes**

Denominação Química	Concentração	CAS No.	EC No.	Risco*	Symbolo
Fatty alcohol ethoxylate	5-10 %	34398-01-1	500-084-3	22, 41	Xn
Alkylglucoside	1-5 %	161074-93-7	500-529-1	41	Xi
2-(butoxyethoxy)ethanol	1-5 %	112-34-5	203-961-6	36	Xi
Non classified ingredients	60-90 %	-	-	-	-

### 3 Composição/informação sobre os componentes (...)

\*Ver Secção16

---

#### 4 Primeiros socorros

Contacto com a pele

- Tirar imediatamente a roupa contaminada e banhar abundantemente a pele atingida com água. Lavar em seguida com água e sabão
- Consultar um médico se necessário

Contacto com os olhos

- Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante um mínimo de 15 minutos
- Se a irritação persistir, consultar um médico

Ingestão

- Não administrar coisa alguma por via oral à pessoa inconsciente
- Fazer o paciente beber bastante água
- Providenciar assistência médica imediata

Inalação

- Remover o paciente para um local com ar puro
- Manter o paciente aquecido, em repouso e em posição semi-recostada. Afrouxar as roupas
- Se a irritação persistir, consultar um médico

Geral

- Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo) (S45)
- 

#### 5 Medidas de combate a incêndios

- Fumo de incêndios é irritante
  - Não inflamável. Em caso de incêndio usar os meios de extinção apropriados às condições do ambiente
- 

#### 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Usar indumentária de protecção conforme a secção 8

Precauções ambientais

- Não são necessárias precauções especiais com este produto

Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Absorver o derrame em material inerte e junte-o com uma pá
  - Encharcar copiosamente com água o local do derramamento
  - Cortar a fonte do vazamento se for possível fazê-lo com segurança
- 

#### 7 Manuseamento e armazenagem

Precauções para um manuseamento seguro

- Observar as precauções de costume na manipulação
- Manter disponíveis frascos de banho ocular
- Ver Secção8

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Conservar unicamente no recipiente de origem em lugar fresco e bem ventilado (S3/9/49)
  - Proteger contra geada
- 

#### 8 Controlo da exposição/protecção individual

---

## 8 Controlo da exposição/protecção individual (....)

Parâmetros de controlo

- 2-(butoxyethoxy)ethanol  
TLV (TWA) 68 mg/m<sup>3</sup> ( )

Exposure controls

- Não é necessária ventilação especial a não ser que o produto seja usado na forma pulverizada

Occupational exposure controls

- Usar uma indumentária de protecção adequada, com equipamento de protecção para os olhos/face e luvas (recomenda-se plástico ou borracha)
- Não é necessária protecção respiratória a não ser que sujeito ao contacto com a névoa do produto



Luvas



Óculos



Fato



Proibido Fumar

## 9 Propriedades físicas e químicas

- Odor: Odor característico
- Aspecto: Líquido, amarelo pálido, solúvel na água
- pH 10.5 - 11.5 a 5 - 10 % concentração
- Ponto de ebulição >100 °C a 760 mm Hg
- Totalmente solúvel na água
- Densidade 1,030 g/cm<sup>3</sup> a 20 °C

## 10 Estabilidade e reactividade

- Este artigo é considerado estável em condições normais
- Ver Secção 5

## 11 Informação toxicológica

Informações sobre os efeitos toxicológicos

- Não há dados experimentais disponíveis

Inalação

- Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias

Contacto com a pele

- Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se rubor e irritação

Contacto com os olhos

- Causa irritação

Ingestão

- Pode causar perturbações gastro-intestinais

Carcinógeno

- Não há provas de efeitos cancerígenos

## 12 Informação ecológica

Ecotoxicidade

- Este produto contém ingredientes que são classificados na União Europeia como perigosos para o meio ambiente.
- O produto atende os requisitos de parágrafo 1.8.2 dos Padrões de Procedimentos e Organização e está incluído na circular 8 do Comitê de Protecção do Ambiente Marinho (MEPC.2/Circ.8)
- LC50 (peixe) (Fatty alcohol ethoxylate) 1-10 mg/l (96 hr)
- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine
- LC50 (peixe) (Alkylglucoside) >100 mg/l (96 hr)
- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine

## 12 Informação ecológica (...)

- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine
- Persistência e degradabilidade
- Seus ingredientes principais se dissolverão rapidamente ou se dissociarão em água e serão rapidamente biodegradados.
- Potencial de bioacumulação
- Bioaccumulation dos componentes neste produto é insignificante.
- Mobilidade no solo
- Totalmente solúvel na água
- Outros efeitos adversos
- Nenhum problema ambiental é esperado quando o produto for usado / manuseado corretamente.
- 

## 13 Considerações relativas à eliminação

- Métodos de tratamento de resíduos
- Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos
  - O descarte deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou national
- Classificação
- Este material e/ou o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos
  - Classe de resíduo da União Européia: -
- 

## 14 Informações relativas ao transporte

- Precauções especiais para o utilizador
- Não está classificado como perigoso para o transporte
- 

## 15 Informação sobre regulamentação

- Classificação e etiquetagem
- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
  - Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Substâncias Perigosas (67/548/EEC)
- Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
  - 
  - Esta informação, quanto à composição dos produtos, está de acordo com a regulamentação UE nº 648/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho de 31 de Março de 2004, para detergentes:
- |                           |      |   |
|---------------------------|------|---|
| - Tensoativos não-íonicos | 5-15 | % |
| - Fosfatos                | <5   | % |
- 

## 16 Outras informações

Texto dos códigos das frases de R e S utilizados nesta ficha de dados de segurança:- R22: Nocivo por ingestão; R36: Irritante para os olhos; R41: Risco de graves lesões oculares.

As informações fornecidas sobre o produto neste Ficha de Segurança foram compiladas com base no conhecimento dos constituintes individuais.

Os dados aqui indicados baseiam-se no conhecimento e experiência actuais. Este Ficha de Segurança descreve o produto em termos dos requisitos de segurança e não representa garantia das propriedades do do produto.

Os dados aqui indicados aplicam-se apenas ao produto quando usado na(s) aplicação(ões) especificada(s). O produto não é vendido como adequado para outras aplicações. Outra utilização, além da especificada, provoca riscos não mencionados neste folheto. Não use em outras aplicações sem consultar o fabricante.

---

